

DAWID

mini podnośnik transportowy

DAWID

transport lifting device

Numer katalogowy/Catalog number: DRVF1

Instrukcja używania

Instructions for use

Wydanie/Edition: EJ 02.2024



przejdź do



go to



Spis treści

Wstęp	3
Opis produktu	4
Wskazania	5
Przeciwwskazania	5
Użytkowanie	5
Montaż podnośnika	6
Krok 1 - Montaż masztu	6
Krok 2 - Ramię podnośnika i siłownik elektryczny	6
Krok 3 - Montaż skrzynki akumulatora	6
Obsługa podnośnika	7
Kontroler elektryczny i pilot	7
Regulacja szerokości podstawy podnośnika	10
Obsługa hamulca kół tylnych	11
Ładowanie	11
Procedura ładowania akumulatora	11
Bezpieczeństwo użytkowania	12
Podnoszenie pacjenta	14
Składana i przenośna rama	16
Transport i przechowywanie	16
Parametry techniczne	17
Serwis i naprawa	18
Pielęgnacja i konserwacja	18
Czyszczenie nosidła i pasów	18
Dezynfekcja	19
Rozwiązywanie problemów	19
Kody błędów	20
Utylizacja produktu	20
Symbole	20
Dane kontaktowe	22

Wstęp

Dziękujemy Państwu za wybranie naszego produktu. Jesteśmy głęboko przekonani, że spełni Państwa oczekiwania. Prosimy o zapoznanie się z tym dokumentem przed pierwszym użytkowaniem. Niniejsza instrukcja przekazana jest w celu przedstawienia niezbędnych informacji dotyczących bezpiecznego korzystania z urządzenia. Prawidłowe zastosowanie się do zaleceń znacząco przyczyni się do przedłużenia trwałości i estetyki wyrobu. Pragniemy zaznaczyć, że na bieżąco staramy się poprawiać jakość naszych produktów, co może skutkować nieznacznymi zmianami, które nie są ujęte w niniejszej instrukcji. Należy upewnić się, że został wypełniony, załączony dokument „karta gwarancyjna” i przekazany do dystrybutora, ponieważ to umożliwi zapewnienie najlepszego serwisu.

UWAGA

Zawsze należy przestrzegać podstawowych środków ostrożności według informacji podanych poniżej, dotyczących bezpieczeństwa podczas korzystania z wyrobu. Należy przeczytać dokładnie całą instrukcję przed rozpoczęciem użytkowania. Prosimy zachować tę instrukcję używania do wykorzystania w przyszłości.



OSTRZEŻENIE!

Niewłaściwe używanie może doprowadzić do śmierci, poważnych obrażeń, niebezpiecznych warunków lub wadliwego działania produktu.



UWAGA!

Niewłaściwe używanie może doprowadzić do obrażeń ciała i/lub uszkodzenia produktu.



SUGESTIE!

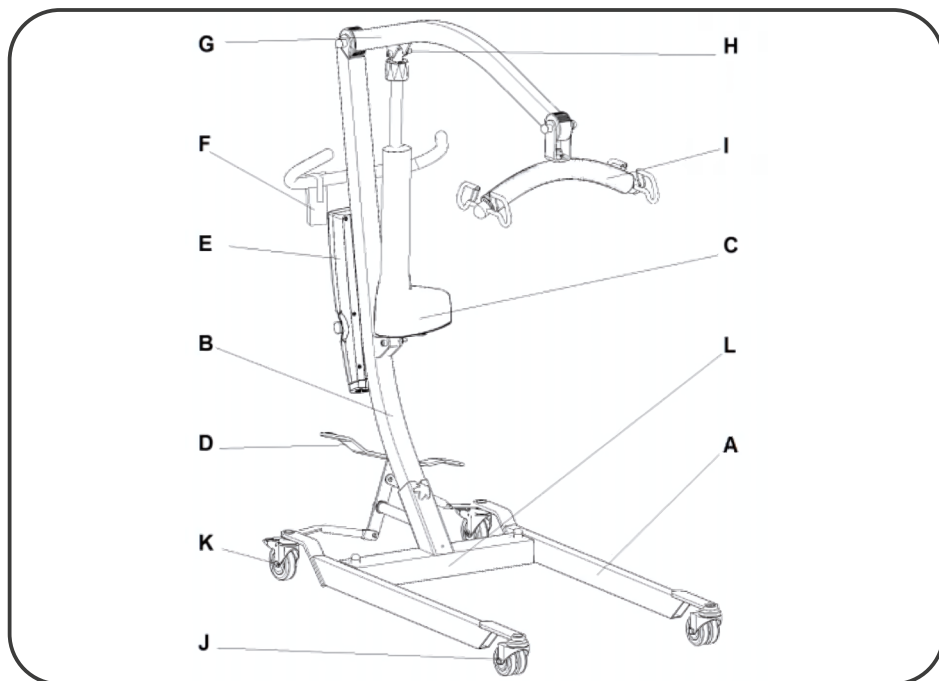
Aby utrzymać produkt w dobrym stanie technicznym, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami.

Jeśli z wyrobu korzysta inna osoba, należy dostarczyć jej kopię tej instrukcji używania.

Niniejsza instrukcja używania dotyczy konstrukcji i specyfikacji produktu w momencie jego publikacji. W związku ze zmianami konstrukcyjnymi, niektóre ilustracje i zdjęcia w instrukcji mogą nie odpowiadać zakupionemu produktowi. Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian konstrukcyjnych.

Producent rzeka się wszelkiej odpowiedzialności za obrażenia ciała lub szkody materialne, które mogą powstać w wyniku niewłaściwego lub niebezpiecznego używania tego produktu.

Opis produktu



Ilustracja 1. Schemat budowy podnośnika transportowego.

Element	Opis elementu
A	Ramię podstawy jezdnej
B	Maszt
C	Siłownik elektryczny
D	Pedał regulacji szerokości
E	Skrzynka kontrolna z akumulatorem
F	Pilot
G	Ramię podnoszące
H	Śruba regulująca
I	Wieszak podnośnika
J	Koła przednie bez hamulców
K	Koła tylne z hamulcami
L	Podstawa podnośnika

Wskazania

Mini podnośnik transportowy z wyposażeniem Dawid przeznaczony jest do przenoszenia jednorazowo tylko jednego pacjenta. Przy podnoszeniu i dla bezpieczeństwa podczas transportu pacjent powinien znajdować się pod nadzorem przeszkolonego opiekuna. Do manewrowania podnośnikiem każdorazowo służy uchwyt do pchania. Dzięki zastosowanym rozwiązaniom podnośnik przeznaczony jest dla:

- Pacjentów z paraparezą – niedowładem kończyn dolnych.
- Pacjentów z paraplegią – obejmującą kończyny dolne.
- Pacjentów z paraliżem.
- Pacjentów z utratą kończyn.
- Pacjentów z niewydolnością układu krążenia.
- Pacjentów ze zmniejszeniem ruchomości stawów i osłabieniem siły mięśniowej.
- Osób starszych wymagających specjalistycznej opieki domowej lub profesjonalnej.

Przeciwwskazania

Mini podnośnik transportowy z wyposażeniem Dawid nie jest urządzeniem służącym do przewożenia pacjentów na znaczne odległości. Należy wybrać nosidło zalecane przez lekarza dla danego pacjenta. Podczas przenoszenia pacjenta, gdy jest on zawieszony na nosidle podłączonym do podnośnika, nie należy przesuwając kółek podstawy przez przedmioty takie jak uniesione obramowania dywanów, progi drzwi, ani przez żadne nierówne powierzchnie, które mogą spowodować zachwianie się podnośnika. W przypadku wystąpienia jakichkolwiek niepożądanych objawów należy niezwłocznie przerwać transport pacjenta.

Użytkowanie

- Po rozpakowaniu opakowania należy sprawdzić czy zawiera ono wszystkie części zgodnie z wykazem elementów zamieszczonym na ilustracji 1.
- Należy upewnić się, że wszystkie elementy nie posiadają widocznych uszkodzeń mechanicznych. W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z wytwórcą.
- Nie należy korzystać z urządzenia dopóki wszystkie elementy nie zostaną właściwie połączone.
- Maksymalny ciężar użytkownika/pacjenta – 150 kg
- Nie ponosimy odpowiedzialności za ewentualne szkody powstałe w wyniku korzystania z podnośnika osób z wagą wyższą niż dopuszczalna.
- Proszę nie ustawiać podnośnika na pochyłych powierzchniach, ponieważ może to spowodować upadek.
- Nie próbuj przekraczać żadnych stopni, krawężników ani innych przeszkód, które mogą spowodować uszkodzenie lub obrażenia ciała gdy produkt zostanie przewrócony.
- Nie wolno dokonywać samodzielnych prób napraw baterii.

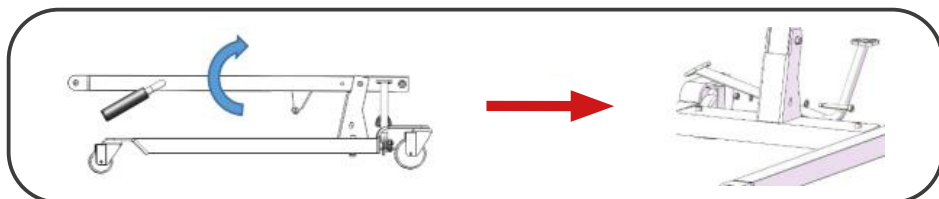
Montaż podnośnika

Krok 1 - Montaż masztu



OSTRZEŻENIE!

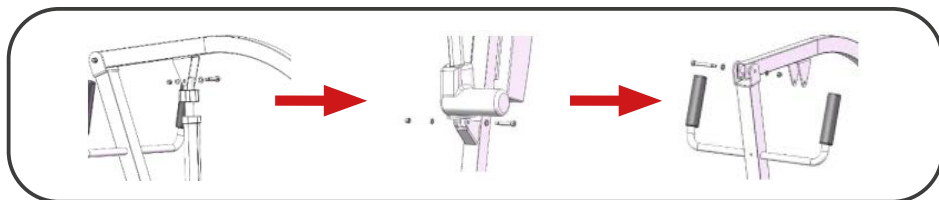
Podczas montażu masztu podnośnika należy unikać stawania pod nim. Niedostosowanie się do tej zasady grozi przypadkowym upadkiem masztu i ryzykiem uszkodzenia ciała.



Ilustracja 2. Schemat montażu masztu.

Należy wyjąć podnośnik i części zamienne z kartonu. Poluzować nakrętkę i śrubę po czym należy podnieść ramę i ustawić równoległe (w linii) otwory. Przykręcić śruby oraz dokręcić poprawnie nakrętkę (należy upewnić się, że nie występuje żaden ruch przy ramie).

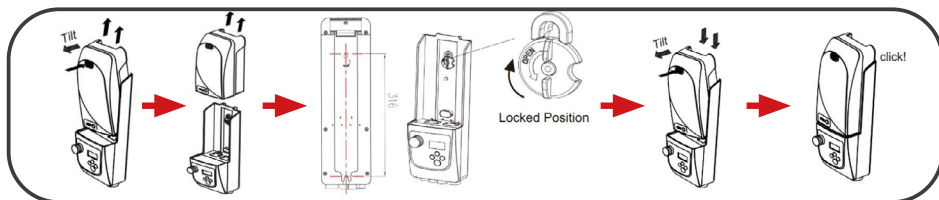
Krok 2 - Ramię podnośnika i siłownik elektryczny



Ilustracja 3. Schemat montażu ramy podnośnika i siłownika elektrycznego.

Należy wyrównać wspornik z otworem montażowym masztu, wkręcić śrubę i podkładkę, zainstalować dolną część siłownika i masztu na miejscu, a na końcu zainstalować elektryczny siłownik i wspornik, następnie dokręcić wszystkie nakrętki.

Krok 3 - Montaż skrzynki akumulatora



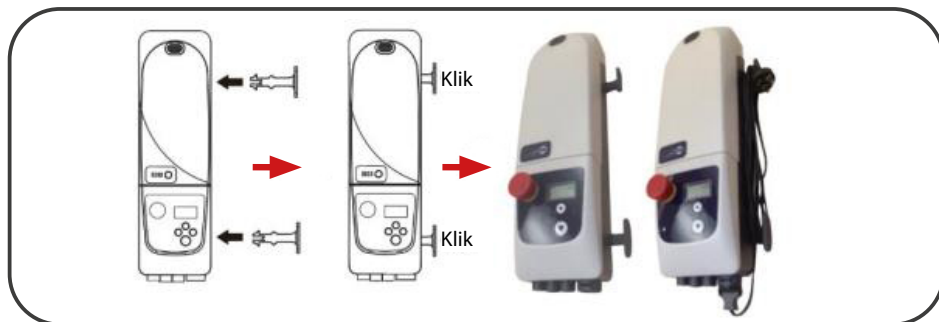
Ilustracja 4. Schemat montażu kontrolera (skrzynka elektryczna).

Zdemontowanie:

Należy nacisnąć przycisk zwalniający i wyciągnąć akumulator zgodnie z kierunkiem pokazanym na ilustracji 4.

Montaż:

Należy umieścić akumulator w odpowiednim miejscu i nacisnąć przełącznik zgodnie z kierunkiem przedstawionym na schemacie (ilustracja 4.). Należy upewnić się, że akumulator nie zostanie oddzielony bez naciśnięcia przełącznika.



Ilustracja 5. Schemat montażu haczyków na przewód zasilający.

Należy włożyć haczyki do otworów bocznych skrzynki akumulatora (ilustracja 5.), aby ułatwić przechowywanie przewodu zasilającego. Jeden koniec kabla zasilającego należy podłączyć do skrzynki sterowniczej, natomiast drugi koniec do gniazdka ściennego prądowego, aby naładować akumulator.



SUGESTIA!

W celu rozmontowania podnośnika transportowego Dawid należy postępować odwrotnie niż w przypadku montażu.

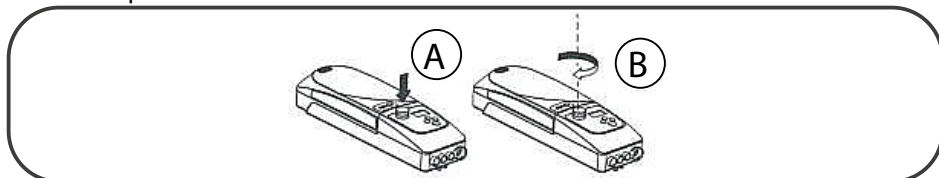
Obsługa podnośnika Kontroler elektryczny i pilot

1. Przycisk zatrzymania awaryjnego (Wyłącznik awaryjny).



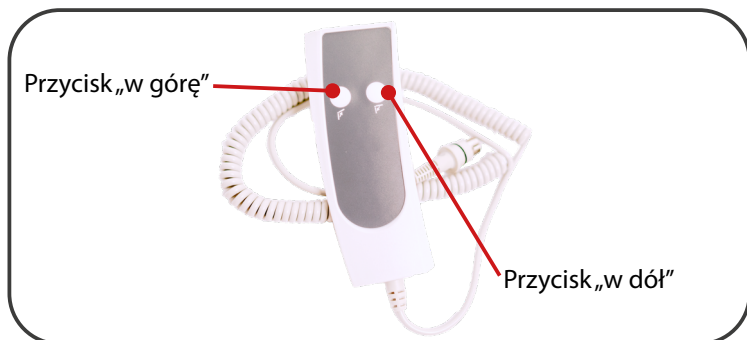
UWAGA!

Przycisk zatrzymania awaryjnego przerywa i wyłącza zasilanie, powodując natychmiastowe zatrzymanie pracy silnika w przypadku nagłego niebezpieczeństwa.



Ilustracja 6. Schemat obsługi przycisku zatrzymania awaryjnego, pozycja A i B.

Przyciśnięcie przycisku zatrzymania awaryjnego (czerwony przycisk) (Ilustracja 6. pozycja A) spowoduje zatrzymanie pracy silnika. Aby przywrócić normalną pracę silnika obróć przycisk (Ilustracja 6. pozycja B) zgodnie z ruchem wskazówek zegara, w celu odblokowania urządzenia. Podnoszenie i opuszczanie wysięgnika wykonywane jest za pomocą pilota/kontrolera. Po użyciu lub wyregulowaniu wysokości wysięgnika należy zawiesić pilot w bezpiecznym i łatwo dostępnym miejscu przy uchwycie do prowadzenia.



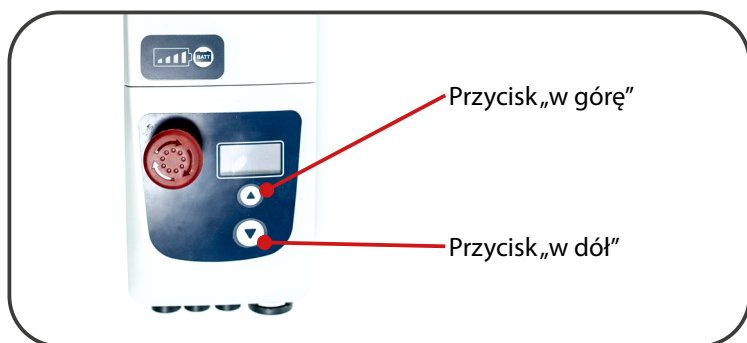
Ilustracja 7. Pilot zdalnego sterowania.



OSTRZEŻENIE!

Gdy urządzenie nie jest używane przez więcej niż 3 dni, dla zachowania dłuższej żywotności akumulatorów, należy nacisnąć przycisk zatrzymania awaryjnego.

2. Awaria elektryczna – przyciski „w górę” i „w dół”.



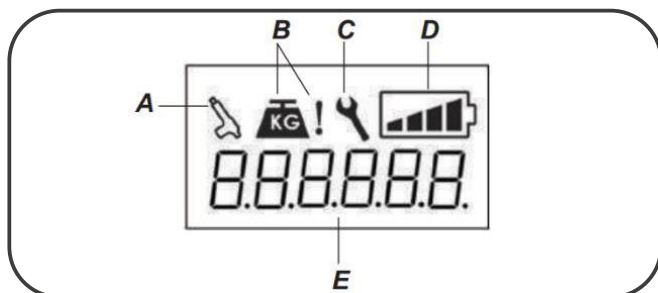
Ilustracja 8. Schemat położenia przycisków „w górę” i „w dół”

Użyj klawiszy strzałek „w górę” lub „w dół” (Ilustracja 8.), aby ustawić wysięgnik w pozycji bazowej, jeśli uchwyt kontrolera ulegnie awarii lub nie będzie żadnego uchwytu kontrolera.

3. Obsługa pilota zdalnego sterowania.

Użyj przycisków „w górę” i „w dół” na uchwycie kontrolera, aby sterować podnoszeniem i opuszczaniem wysięgnika, po zwolnieniu przycisków wysięgnik przestanie się poruszać. Jeśli pilot nie działa w prawidłowy sposób należy nacisnąć czerwony przycisk „Wyłącznik awaryjny”.

4. Wyświetlacz LCD.



Ilustracja 9. Schemat wyświetlanych informacji kontrolera.

Pozycja	Opis wyświetlanej informacji
A	Przeciążenie głównego siłownika podnoszącego
B	Przeciążenie siłownika/-ów
C	Konieczna wymiana siłownika podnoszącego
D	Wskaźnik stanu naładowania akumulatora
E	Kod błędów

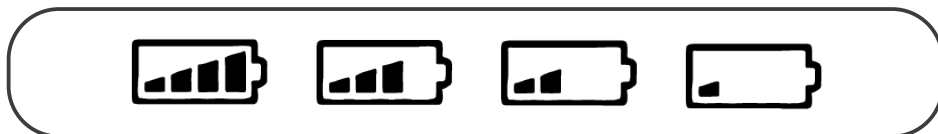


OSTRZEŻENIE!

Gdy pojawią się kody błędu wyświetlacza należy użyć awaryjnego zatrzymania i skontaktować się z dystrybutorem.

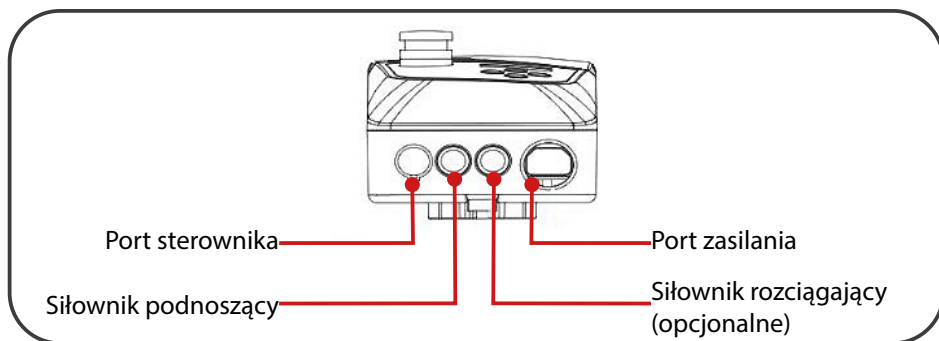
Wyświetlacz może pokazywać wskazówki i informacje o usterkach podnośnika transportowego.

Wskaźnik naładowania akumulatora – od lewej: 100%, 75%, 50% i 25-0%.



Ilustracja 10. Wskaźnik poziomu energii akumulatora.

5. Podłączenie urządzenia sterującego.



Ilustracja 11. Schemat podłączenia portów skrzynki elektrycznej.

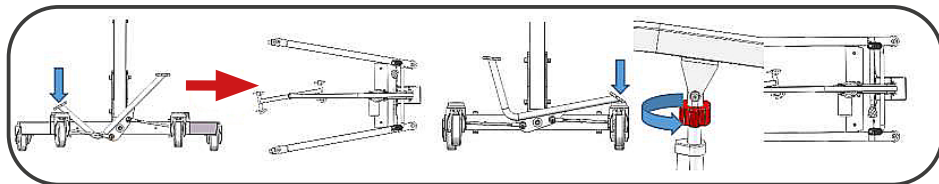
Urządzenie ma 4 porty (ilustracja 11.), od lewej do prawej: Port sterownika, siłownik podnoszący, siłownik rozciągający (opcjonalnie), port zasilania.

Podłączenie:

Wsunąć 4 kable do czterech różnych portów odpowiednio jedno po drugim.

Umieszczona została plastikowa nasadka, używana jako osłona do portu zasilania po ładowaniu.

Regulacja szerokości podstawy podnośnika

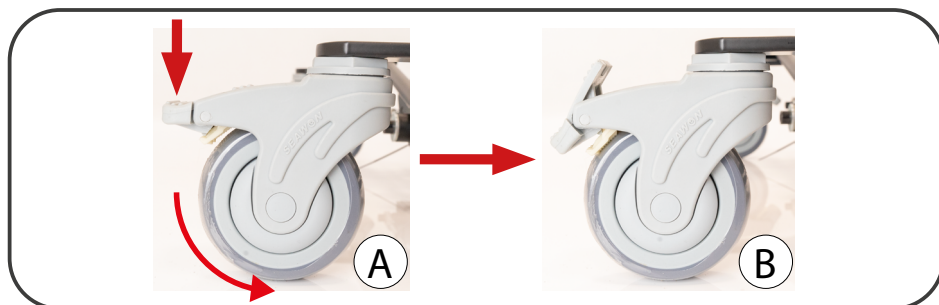


Ilustracja 12. Schemat regulacji szerokości podstawy podnośnika.

Szerokość podstawy podnośnika jest ręcznie regulowana za pomocą pedału nożnego. Należy nacisnąć lewy pedał, aby rozszerzyć podstawę. Należy nacisnąć prawy pedał aby podstawa była węższa.

Możliwe jest manualne zablokowanie regulacji szerokości podstawy poprzez przekręcenie czerwonej tulei (ilustracja 12.), przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.

Obsługa hamulca kół tylnych



Ilustracja 13. Hamulec nożny kół tylnych podnośnika.

Koła tylne mogą zostać zablokowane w celu zapobiegania wykonania ruchu. Zablokowanie lub odblokowanie kół tylnych należy dokonać za pomocą stóp. Do sterowania pozycją hamulca użyj stopy. Naciśnij stopą podłużny element plastikowy służący do zablokowania koła (Ilustracja 13.A), a następnie naciśnij krótszy plastikowy element, aby wznowić ruch (Ilustracja 13B).



OSTRZEŻENIE!

Blokada kół tylnych podnośnika zwiększa ryzyko przewrócenia się urządzenia podczas podnoszenia i opuszczania. Podczas pracy zawsze utrzymuj wspornik prostopadłe do środka ciężkości pacjenta.

Ładowanie

Kiedy na wskaźniku poziomu energii akumulatora widnieje 1 kreska, skrzynka kontrolna wyda 4 sygnały dźwiękowe i przypomni o konieczności natychmiastowego ładowania. Silnik nie będzie działać bez ładowania.



OSTRZEŻENIE!

Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem elektrycznym, zasilacz do ładowania musi być przyłączony wyłącznie do sieci zasilającej z uziemieniem ochronnym.

Procedura ładowania akumulatora

Po usłyszeniu sygnału dźwiękowego, należy wyłączyć przycisk awaryjnego zatrzymania i podłączyć skrzynkę kontrolną do ładowania. Gdy akumulator jest w pełni naładowany, stan naładowania pokazuje 4 kreski (100%) i dioda LED na panelu kontrolnym nie miga.



SUGESTIA!

Po procesie ładowania należy zamocować przewód do pokrętki "T".



OSTRZEŻENIE!

1. Należy wyłączać przycisk awaryjnego zatrzymania i nie używać podnośnika podczas ładowania.
2. Wyjąć skrzynkę kontrolną i trzymać ją w zacienionym miejscu, gdy podnośnik nie będzie używany przez dłuższy czas. Ładować akumulator raz w miesiącu.
3. Nie ładować akumulatora w wilgotnej atmosferze.
4. W przypadku gdy podnośnik nie jest w codziennym użytku, zalecane jest włączenie przycisku awaryjnego zatrzymania, aby odciąć przepływ prądu i utrzymać stan naładowania akumulatora.

Bezpieczeństwo użytkowania



OSTRZEŻENIE!

Każdy „poważny incydent” związany z wyrobem należy zgłosić producentowi i właściwemu organowi państwa członkowskiego, w którym użytkownik ma miejsce zamieszkania.



UWAGA!

Wyrób przeznaczony jest dla osób niepełnosprawnych, ze schorzeniami narządu ruchu. Jeżeli nie jesteś pewien czy twój stan zdrowia pozwala na używanie wyrobu skonsultuj się z pracownikiem służby zdrowia.



OSTRZEŻENIE!

Nie wolno w żaden sposób modyfikować wyrobu; spowoduje to utratę gwarancji.



OSTRZEŻENIE!

Przekroczenie maksymalnej wagi użytkownika spowoduje utratę gwarancji. Producent nie odpowiada za obrażenia i uszkodzenia spowodowane nieprzestrzeganiem maksymalnej wagi użytkownika.



OSTRZEŻENIE!

Przed rozpoczęciem użytkowania podpórki należy zapoznać się z niniejszą instrukcją używania i zachować ją na przyszłość.

- a. Przed rozpoczęciem użytkowania podnośnika należy zapoznać się z niniejszą instrukcją używania i zachować ją na przyszłość.
- b. Podnośnik jest przeznaczony do użytkowania wewnątrz pomieszczeń wyłącznie po utwardzonych i równych powierzchniach, użytkowanie wyrobu na podłożu nie dającym pewnego oparcia dla użytkownika tj. oblodzone, mokre, tłuste, silnie zapiaszczone jest niedopuszczalne. – istnieje ryzyko upadku.
- c. Z podnośnika można korzystać jedynie na powierzchniach, na których wszystkie

cztery koła dotykają podłoża oraz kontakt jest wystarczający aby odpowiednio napędzać koła.

- d. Nie pozostawiać podnośnika wraz z użytkownikiem w bezpośrednim pobliżu otwartego źródła ognia.
- e. Należy pamiętać, że temperatura powierzchniowa elementów ramy może wzrosnąć po wystawieniu na działanie słońca lub innego źródła ciepła, natomiast w niskich temperaturach zachodzi niebezpieczeństwo bardzo dużego wychłodzenia części metalowych podnośnika. To może być przyczyną oparzenia lub odmrożenia części ciała.
- f. Podnośnik należy przenosić chwytając za konstrukcję ramy. Nigdy nie należy przenosić podnośnika za elementy ruchome lub za jednostkę sterującą.
- g. Podnośnik przeznaczony jest dla osób o masie do 150 kg.
- h. Podnośnik powinien zawsze dać się łatwo składać i rozkładać. W przypadku problemów ze złożeniem należy ponownie zapoznać się z instrukcją, lub skontaktować się z producentem.
- i. Hamulce nie służą do spowalniania podnośnika w trakcie ruchu, należy ich używać wyłącznie aby nie dopuścić, do niepożądanych ruchów podnośnika.
- j. W przypadku zanieczyszczenia ogumienia kół poprzez oleje, smary, wodę czy inne środki, może nastąpić zmniejszenie efektywności hamowania.
- k. Dla zachowania parametrów użytkowych podnośnika niezmiennie ważne jest utrzymanie wszelkich jego elementów w czystości.
- l. Składowanie podnośnika w pomieszczeniach o bardzo wysokiej wilgotności (łaznie, pralnie itp.), lub na wolnym powietrzu, w połączeniu z brakiem higieny spowoduje szybką utratę parametrów użytkowych i estetycznych podnośnika.
- m. Niedopuszczalne jest użytkowanie podnośnika, jeżeli zostały stwierdzone jakiegokolwiek widoczne lub wyczuwalne uszkodzenia, albo stopień zużycia się części podnośnika wskazuje na potencjalne ryzyko wystąpienia wypadku (np. zużycie kół jezdnych, itp.).
- n. Wszelkie naprawy należy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi, a w okresie gwarancji tylko serwisowi producenta.
- o. W przypadku transportu (np. w bagażniku) nie należy obciążać elementów podnośnika, może mieć to wpływ na jego konstrukcję.
- p. Chronić przed dziećmi poniżej piątego roku życia.
- q. Nie należy wkładać palców między elementy podnośnika – niebezpieczeństwo zranienia lub przytraśnięcia.
- r. Należy zachować szczególną uwagę podczas składania i rozkładania podnośnika. Brak uwagi może skutkować przytraśnięciem części ciała.
- s. Zawsze manewruj podnośnikiem korzystając z uchwytów do prowadzenia.
- t. Nie używaj nosidła, które nie jest zalecane dla podnośnika.
- u. Tylko przeszkoleni i wykwalifikowani opiekunowie powinni przenosić pacjenta za pomocą podnośnika.
- v. Podnośnik służy wyłącznie do przenoszenia pacjenta. Nie używaj podnośnika w żadnym innym celu.
- w. Przed podnoszeniem pacjenta, należy za każdym razem upewnić się, że podstawa jezdną została zablokowana w pozycji maksymalnie rozszerzonej.

- x. Podczas przenoszenia pacjenta należy omijać w bezpiecznej odległości przeszkody, które mogłyby spowodować przewrócenie podnośnika.
- y. Przed każdym użyciem podnośnika należy upewnić się, że chusty są w dobrym stanie. Użytkowanie chust z oznakami uszkodzenia lub zużycia jest zabronione.
- z. Przed użyciem podnośnika należy ładować akumulator przez około 6- 8 godzin. Przed zakończeniem procesu ładowania należy upewnić się, że czerwona lampka ostrzegawcza nie świeci się.



OSTRZEŻENIE!

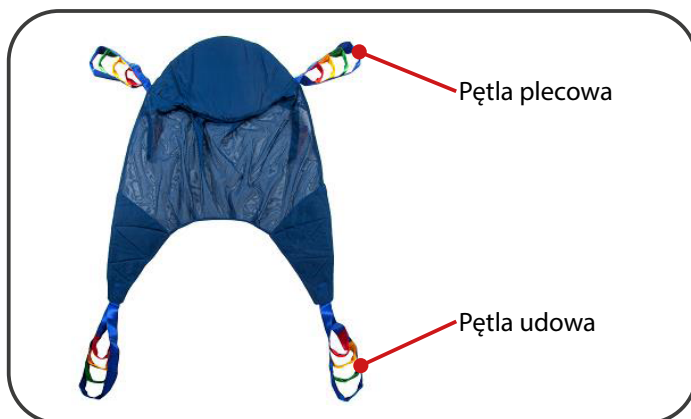
Maksymalna waga pacjenta wynosi 150 kg

Podnoszenie pacjenta

- W pierwszej kolejności należy ustawić podstawę jezdną w pozycji maksymalnie rozszerzonej, w tym celu należy nacisnąć pedał głowicy regulującej szerokość ramion jezdnych.
- Dla łatwego i wygodnego podnoszenia pacjenta należy mieć przygotowany podnośnik, nosidło z separatorem nóg, nosidło ze stabilizacją głowy oraz wózek inwalidzki.
- Pacjent powinien leżeć na środku łóżka, po czym należy obrócić go na bok, w kierunku odwrotnym do opiekuna.
- Nosidło należy umieścić pod pacjentem.
- Przykładowe nosidła przedstawiają ilustracje 14 i 15.
- Należy obrócić pacjenta w kierunku opiekuna i umieścić go na środku nosidła, tak aby pętle plecowe znajdowały się w obrębie górnej części pleców pacjenta, natomiast pętle udowe, tak aby znajdowały się w obrębie ud pacjenta.
- Wiszące pętle należy zawiesić na czteropunktowej kołysce.
- Pętle posiadają różne kolory aby ułatwić zawieszenie nosidła na jednakowej wysokości.
- Należy zablokować hamulce kół tylnych, po czym unieść pacjenta poprzez naciśnięcie odpowiedniego przycisku na pilocie.
- Należy podnosić pacjenta do momentu, gdy jego stopy nie będą dotykać podłoża.
- Następnie odblokować hamulec kół tylnych i przewieźć pacjenta nad wózek inwalidzki.
- Należy zablokować hamulce zarówno w podnośniku, jak i w wózku inwalidzkim.
- Kolejnym krokiem jest naciśnięcie przycisku „w dół” na pilocie, aby stopniowo obniżyć pacjenta.
- Podczas schodzenia, należy pomóc pacjentowi przyjąć prawidłową pozycję siedzącą.
- Po posadzeniu pacjenta na wózku, należy zdjąć pętle nosidła z czteropunktowej kołyski.
- W przypadku korzystania z nosidła z separatorem nóg, przed przesunięciem podnośnika w kierunku ruchomego krzesła toaletowego należy zadbać o odpowiednie ubranie pacjenta.
- Upewnić się, że pętle do zawieszania są napięte, a pacjent znajduje się w wygodnej pozycji.



Ilustracja 14. Nosidło z separatorem nóg.



Ilustracja 15. Nosidło ze stabilizacją głowy.



UWAGA!

Należy zadbać o to, aby wiszące pętle były napięte oraz należy upewnić się, że pacjent znajduje się w wygodnej pozycji.

Pacjent może zostać umieszczony na nosidle w pozycji siedzącej, np. przy przetransportowaniu z wózka inwalidzkiego lub łóżka w następujący sposób:

- Nosidło przełożyć wokół pleców pacjenta.
- Zakładanie jest łatwiejsze, jeżeli pacjent pochylił się lekko do przodu.
- Poprowadzić nosidło ostrożnie przy pacjencie aż do wysokości kości ogonowej w dół.
- Przesunąć pasy udowe do przodu przy udach, aż znajdą się one po obu stronach na tej samej wysokości.
- Uważać na to, aby nie potworzyły się załamania materiału.
- Pasy udowe siedziska przeprowadzić pod lekko rozchylonymi nogami pacjenta.
- Zakładanie jest łatwiejsze, jeżeli lekko uniesie się uda pacjenta.

Aby pacjent wygodnie usiadł na wózku, należy go posadzić opuszczając możliwie jak najgłębiej.

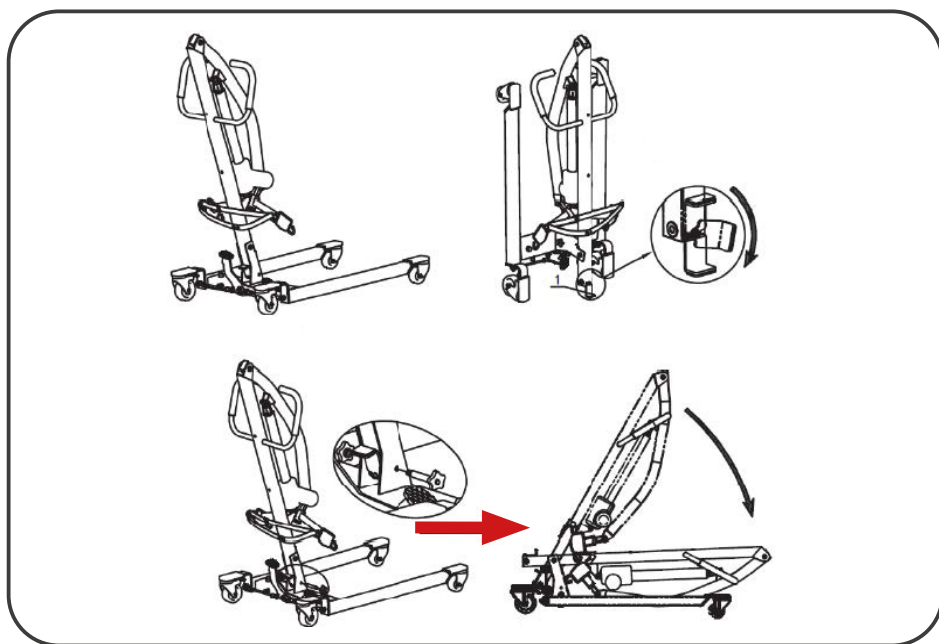


SUGESTIA!

W trakcie procesu opuszczania pacjenta, lekko naciskać jego kolana, aby jego plecy znalazły się najbliżej oparcia wózka.

Składana i przenośna rama

- Obniżyć sterownik, a następnie całkowicie zamocować ramie podnośnika.
- Usunąć śrubę przed złożeniem ramy.
- Należy zwolnić i podeprzeć płytę przed podniesieniem ramy.
- Schemat składania ramy został przedstawiony na Ilustracji 16.



Ilustracja 16. Schemat składania ramy podnośnika.

Transport i przechowywanie

Nacisnąć przycisk zatrzymania awaryjnego w celu transportu lub nie używać podnośnika przez pewien czas.

Temperatura przechowywania podnośnika powinna być wyższa niż 0°C, a wilgotność względna $\leq 60\%$.

Parametry techniczne

Maksymalna waga pacjenta	150 kg
Rama	Stalowa, malowana proszkowo
Długość całkowita	1035 mm
Szerokość podstawy	535 - 840 mm
Wysokość uchwytów	1080 mm
Wysokość podnoszenia	770 - 1830 mm
Zasilanie	DC 24V
Wartość ciągu	8000 N
Akumulator	DC 24V 5Ah (około 60 podniesień na w pełni naładowanym akumulatorze)
Ładowarka	24V - 1A
Czas ładowania	5 godzin
Przednie koła	76 mm / 3" / pełne koła
Tylne koła	105 mm / 4" / pełne koła z hamulcami
Uchwyt do pchania	Uchwyt do pchania z zaokrąglonymi narożnikami
Opcje dodatkowe / wersje	Chusta standardowa lub kąpielowa
	Standardowa pozycja / Standardowa pozycja + pozycja wspomagająca stanie
Wymiary opakowania	1260 x 570 x 350 mm
Masa podnośnika	40 kg
Masa całkowita podnośnika z opakowaniem	46 kg
Wysokość przedniej części ramy z kółkami	96 mm

Serwis i naprawa

Przegląd należy wykonywać regularnie, powinien być poprzedzony dokładnym wyczyszczeniem produktu (tak aby ujawnić ewentualne ukryte uszkodzenia). W sytuacji zaistnienia konieczności wykonania napraw lub jakichkolwiek pytań dotyczących produktu należy zwrócić się do dystrybutora.

Pielęgnacja i konserwacja

Rutynowa kontrola wymieniona poniżej powinna być przeprowadzana codziennie ze względu na bezpieczeństwo.

1. Należy sprawdzić wzrokowo, czy nie ma żadnych uszkodzeń.
2. Upewnić się, że śruby i nakrętki na ramieniu podnoszącym są zabezpieczone.
3. Sprawdzić czy zaczep na ramieniu podnoszącym działa poprawnie.
4. Sprawdzenie kontrolera, silnika i regulacji szerokości podstawy.
5. Weryfikacja funkcji awaryjnego opuszczania (zarówno ręcznego jak i elektrycznego).

W razie potrzeby wyczyścić podnośnik ciepłą wodą lub alkoholem. Należy upewnić się że, na kółkach nie ma kurzu ani włosów. Należy dokonać pełnej kontroli przynajmniej raz w roku. Zwrócić szczególną uwagę na takie zużyte części jak połączenia i śruby.



OSTRZEŻENIE!

Czyszczenie podnośnika za pomocą chemikaliów zawierających fenol i chlor są zabronione, może to spowodować uszkodzenie materiału plastycznego lub tworzywa sztucznego.

Czyszczenie nosidła i pasów

- Siedziska czyścić przy pomocy wilgotnej szmatki. Trudne zanieczyszczenia należy usunąć za pomocą dostępnego w handlu delikatnego środka czyszczącego.
- Plamy można usuwać szmatką lub miękką szczotką. Zmyć mokrą szmatką (z czystą wodą) i pozostawić do wyschnięcia.
- Przed praniem zastosować się do wskazówek umieszczonych na metce danego pasa.

Nie wolno stosować:

- rozpuszczalników,
- środków do czyszczenia WC,
- środków z zawartością chloru,
- ostrych szczotek i twardych przedmiotów,
- żrących środków czyszczących.

Nie czyścić podnośnika, nosidła i innych elementów wyrobu przy użyciu agregatów ciśnieniowych lub parowych!

Dezynfekcja

Jeśli produkt używany jest przez wiele osób (np. w domu opieki społecznej), należy stosować powszechnie dostępne w handlu środki dezynfekcyjne. Przed przystąpieniem do dezynfekcji należy oczyścić powierzchnie wierzchnią. Do dezynfekcji wolno stosować jedynie sprawdzone i zaaprobowane środki dezynfekcyjne.

Informacje na temat uznanych i zaaprobowanych środków dezynfekcyjnych oraz metod dezynfekcji można uzyskać w krajowym urzędzie ds. opieki zdrowotnej.



OSTRZEŻENIE!

Podczas używania środków dezynfekcyjnych może dojść do uszkodzenia powierzchni zewnętrznych, co może ograniczyć długotrwałą funkcjonalność podzespołów. Należy przy tym przestrzegać wskazówek dotyczących stosowania środków podanych przez producenta.

Rozwiązywanie problemów

Opis usterki	Opis i instrukcja postępowania
Podnośnik nie działa (podnoszenie i opuszczanie)	<ul style="list-style-type: none">• Sprawdzić, czy przycisk zatrzymania awaryjnego jest wciśnięty.• Sprawdzić, czy kontroler i okablowanie są prawidłowo podłączone do silnika.• Sprawdzić poziom naładowania baterii na ekranie wyświetlacza na skrzynce sterowniczej.• Upewnić się, że nie ma żadnego problem lub uszkodzenia na panelu stykowym akumulatora.• Zapytać o usługę posprzedażową jeśli podnośnik wciąż nie działa.
Ładowarka nie ładuje akumulatora	<ul style="list-style-type: none">• Sprawdzić, czy ładowarka jest prawidłowo podłączona do gniazda.• Upewnić się, że nie ma żadnego problem lub uszkodzenia na panelu stykowym akumulatora.• Zapytać o usługę posprzedażową jeśli podnośnik wciąż nie działa.
Podnośnik zatrzymuje się podczas podnoszenia	<ul style="list-style-type: none">• Sprawdzić, czy przycisk zatrzymania awaryjnego jest wciśnięty.• Stosować awaryjne urządzenie obniżające.• Sprawdzić, czy ładowarka jest dobrze włożona do gniazda.• Zapytać o usługę posprzedażową jeśli podnośnik wciąż nie działa.






Kody błędów











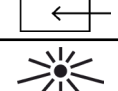



Kod na wyświetlaczu	Opis informacji	Rozwiązanie
E002	Niski poziom naładowania akumulatora (mniej niż 20 V DC, siłownik podnoszący może się tylko cofać).	Naładuj natychmiast akumulator.
E003	Przeciążenie siłownika podnoszącego (po 4 minutach ciągłego podnoszenia).	Zatrzymaj na chwilę działanie. Komunikat o błędzie zniknie automatycznie po wystarczającym czasie oczekiwania.
E004	Siłownik podnoszący przeciążony.	Znajdź i usuń przeszkodę lub niewłaściwe obciążenie.
E005	Siłownik rozchylający przeciążony.	Sprawdź przyczynę. (Uruchom siłownik przez 2 sekundy w odwrotnym kierunku).
E006	Łączny czas działania siłownika, ponad 600 tys. sekund.	Skontaktuj się z serwisem producenta.

Utylizacja produktu

Produkt musi być utylizowany zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi i krajowymi. Informacje na temat prawidłowej utylizacji opakowania, metalowych elementów konstrukcyjnych, elementów plastikowych, materiałów neoprenowych, silikonowych i poliuretanowych można uzyskać w lokalnej firmie zajmującej się utylizacją odpadów lub u autoryzowanego dystrybutora.

Symbole

	Wyrób medyczny
	Data produkcji (wydrukowana na produkcie)
	Producent (wytwórca)
	Dystrybutor
	Upoważniony przedstawiciel w UE

	Conformité Européene (zgodność z wymogami UE)
	Numer katalogowy (do ponownego zamówienia)
	Numer seryjny
	Numer serii/partii
	Niepowtarzalny kod identyfikacyjny
	Zajrzyj do instrukcji używania
	Ostrzeżenie
	Możliwość zakleszczenia palców
	Dopuszczalna temperatura
	Chronić przed wilgocią
	Do użytku wewnątrz
	Trzymać z dala od światła słonecznego
	Maksymalna waga użytkownika/pacjenta
	Ochrona przed wodą rozpryskującą się ze wszystkich kierunków

**Selektywna zbiórka urządzeń elektrycznych i elektronicznych.**

Niniejszy symbol na produktach lub towarzyszących dokumentach oznacza, iż zużytych produktów elektrycznych lub elektronicznych oraz baterii nie wolno wyrzucać do odpadów komunalnych. Do poprawnej utylizacji, odnowy lub recyklingu należy oddać takie produkty w miejscach zbiorczych dla tego typu odpadów. Alternatywnie w niektórych państwach Unii Europejskiej albo innych krajach europejskich można oddać swe wyroby lokalnemu sprzedawcy w czasie zakupu podobnego nowego wyrobu. Poprawną likwidacją niniejszego produktu pomożesz zachować cenne źródła naturalne i wspierać prewencję potencjalnych negatywnych wpływów na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie, co mogłyby być następstwem niepoprawnej likwidacji odpadów. Więcej informacji uzyskać można w urzędach gminnych lub miejscach zbiórki odpadów. W przypadku niepoprawnej likwidacji niniejszego produktu nałożone mogą zostać kary zgodnie z lokalnymi przepisami. Jeżeli chcesz likwidować urządzenie elektryczne lub elektroniczne, pozyskaj potrzebne informacje od swego sprzedawcy lub dostawcy.

Likwidacja w krajach poza Unię europejską: Symbol ten obowiązuje w Unii Europejskiej. Jeżeli chcesz likwidować niniejsze urządzenie pozyskaj potrzebne informacje dot. poprawnej likwidacji w lokalnych urzędach lub od swojego sprzedawcy.

Dane kontaktowe



Producent

mdh Sp. z o.o.

Adres: ul. Maratońska 104, 94-007 Łódź, Polska

tel. +48 42 674 83 84, fax. +48 42 636 52 21

www.mdh.pl

www.viteacare.com



Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych uwarunkowanych postępem technicznym.

English version on next page

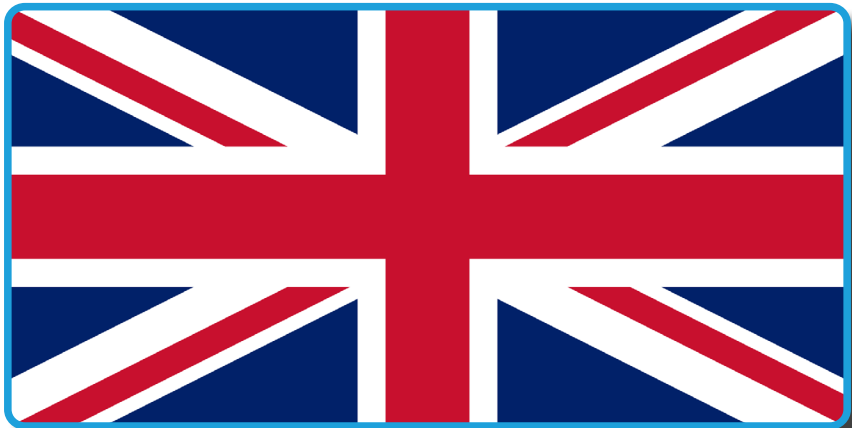


Table of contents

Introduction	25
Product description.....	26
Indications.....	27
Contraindications	27
Usage	27
Assembly of the lift.....	28
Step 1 - Assembly of the mast.....	28
Step 2 - Lifting arm and powered actuator	28
Step 3 - Assembling the battery pack	28
Operating the lift.....	29
Electric controller and remote control	29
Base width adjustment.....	32
Rear wheel brake operation.....	33
Charging.....	33
Battery charging procedure.....	33
Safety instructions	34
Lifting the patient.....	36
Foldable and portable frame.....	38
Transport and storage.....	38
Technical specifications	39
Service and repair.....	40
Care and maintenance	40
Cleaning the slings and belts	40
Disinfection.....	41
Troubleshooting.....	41
Error codes	42
Symbols.....	42

Introduction

Thank you for choosing our product. We are deeply convinced that it will meet your expectations. Please read this document before first use. This manual was made in order to provide the necessary information on the safe use of the device. The correct application of the recommendations will contribute significantly to extended durability and visual design of the product. We would like to highlight that to date we are constantly improving the quality of our products, which may result in minor changes that are not included in this instructions. Make sure to fill in the enclosed warranty form and submit it to your dealer, as this will ensure the best possible service.

ATTENTION

Always observe the basic safety precautions according to the information given below regarding safety when using the product. Read the entire manual carefully before use. Keep this manual for future reference.



WARNING!

Improper use can lead to death, serious injury, unsafe conditions or product malfunction.



ATTENTION!

Improper use may lead to personal injury and/or damage to the wheelchair.



SUGGESTION!

Follow the instructions below to keep your wheelchair in good working condition.

If the device is used by another person, a copy of these instructions for use must be provided.

These instructions for use apply to the design and specification of the product at the time of publication. Due to design changes, some illustrations and photos in the manual may not correspond to the product purchased. We reserve the right to make design changes.

The manufacturer disclaims any liability for personal injury or property damage that may result from improper or unsafe use of this product.

Product description

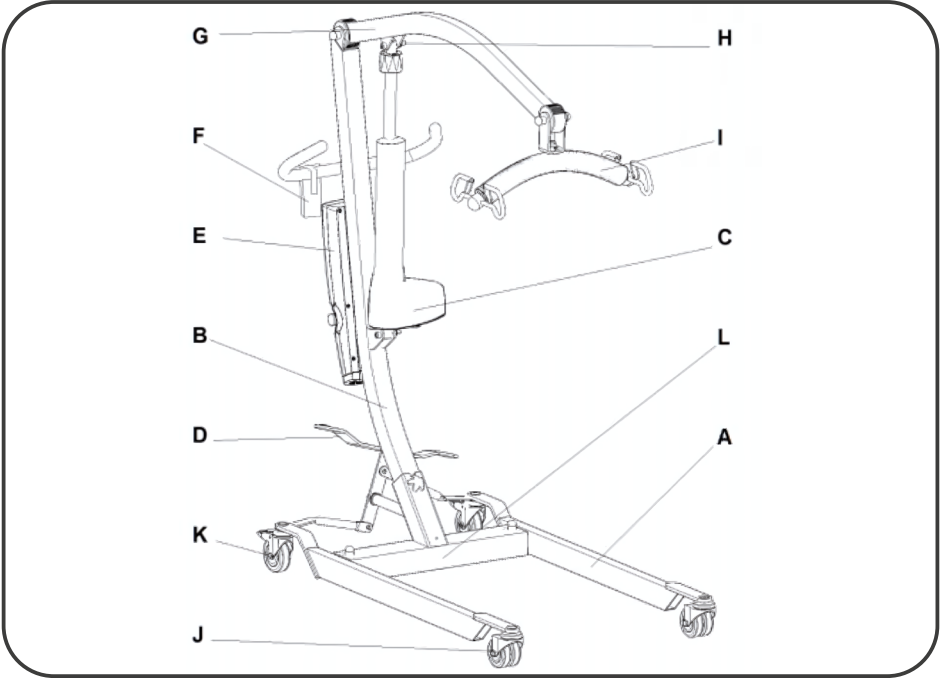


Illustration 1. Construction scheme of Dawid mini transport lifting device.

Part	Description
A	Base mobile arm
B	Mast frame
C	Electric actuator
D	Width adjustment pedal
E	Control box with battery
F	Remote control
G	Lifting arm
H	Adjusting screw
I	Hanger
J	Front wheel without brake
K	Rear wheel with brake
L	Base frame

Indications

Dawid mini transport lifting device is designed to carry only one patient at a time. For safety during lifting and transport, patient should be under supervision of trained caregiver. Each time in order to maneuverer should use handle. Thanks to the solutions implemented from the device can be used patients affected:

- Patients with paraplegia - including the lower limbs.
- Patients with paralysis.
- Patients with limb loss.
- Patients with cardiovascular failure.
- Patients with reduced joint mobility and muscle weakness.
- Elderly people requiring specialized home or professional care.

Contraindications

The mini transport lifting device Dawid with equipment is not a device used to transport patients over long distances. Choose the sling recommended by the doctor for the patient. When moving the patient while he is suspended from a carrier attached to the lift, do not move the base wheels through items such as raised carpet frames, door sills, or any uneven surfaces that may cause the lift to shake. If any undesirable effects occur, the patient's transport should be stopped immediately.

Usage

- After unpacking check that it contains all the parts in accordance with the list of items above (Illustration 1.).
- Make sure that all components do not have visible mechanical damage. In case of doubt, contact the manufacturer.
- Do not use the device until all components are properly connected.
- Maximum user weight - 150 kg
- We are not responsible for any damages resulting from the use of a lift with a higher weight than the permissible one.
- Please do not place the hoist on an inclined surface as it may fall down.
- Do not attempt to exceed any steps, curbs, or other obstacles that could cause injury or injury when the product falls over.
- Do not attempt to repair the battery yourself.

Assembly of the lift

Step 1 - Assembly of the mast



WARNING!

When installing the lift mast, avoid standing underneath it. Failure to do so risks accidental fall of the mast and risk of personal injury.

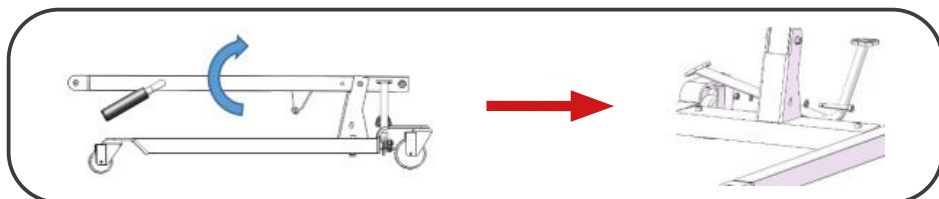


Illustration 2. Construction scheme of Dawid mini transport lifting device

Remove the device and spare parts from the package. Loosen the jam nut and bolt, then raise the frame and align the holes in parallel. Tighten the screws and tighten the nut properly (make sure there is no movement at the frame).

Step 2 - Lifting arm and powered actuator

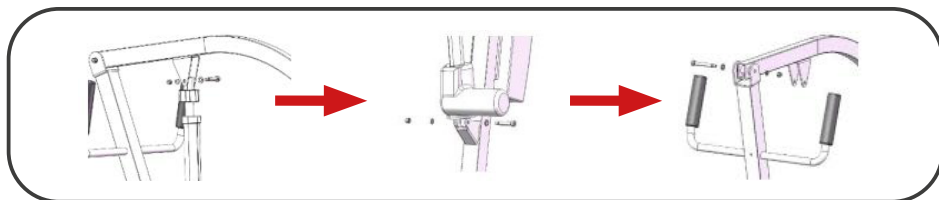


Illustration 3. Installation scheme for the lift frame and electric actuator.

Align the bracket with the mast mounting hole, screw in the bolt and washer, install the bottom of the actuator and column in place, and finally install the electric actuator and bracket, tighten all nuts.

Step 3 - Assembling the battery pack

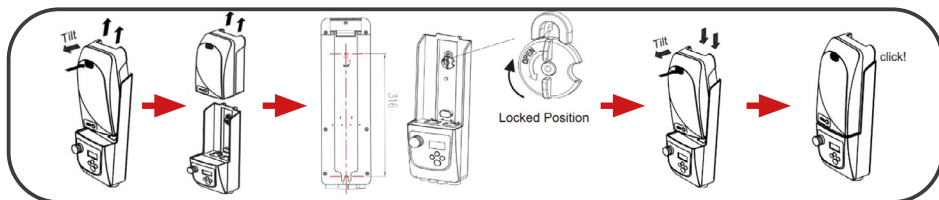


Illustration 4. Controller installation scheme.

Releasing:

Press the release button and pull out the battery according to the direction shown in Illustration 4.

Assembly:

Place the battery in place and press the switch in the direction shown in the scheme (Illustration 4). Ensure that the battery cannot be separated without pressing the switch.

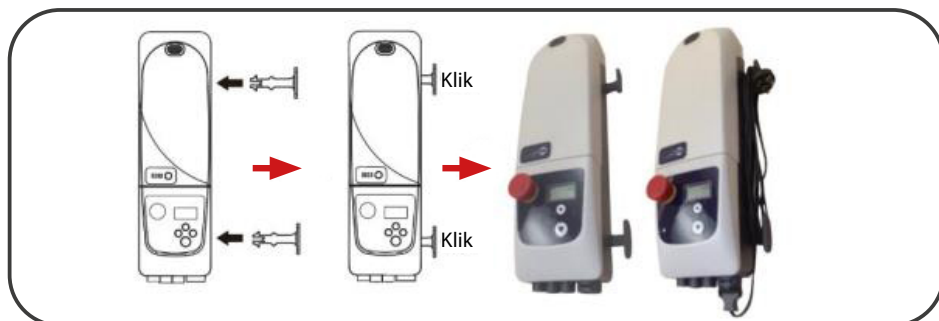


Illustration 5. Diagram of the installation of hooks for the power cord.

Insert the hooks into the side holes of the battery box (Illustration 5.) for easy storage of the power cord. Connect one end of the power cord to the control box and the other end to a wall current outlet to charge the battery.



SUGGESTION!

In order to disassemble the David transport lift, it is necessary to proceed in the opposite way to assembly.

Operating the lift

Electric controller and remote control

1. Emergency stop button (Emergency stop switch).



ATTENTION!

The emergency stop button interrupts and turns the power off, causing the engine to stop immediately in an emergency.

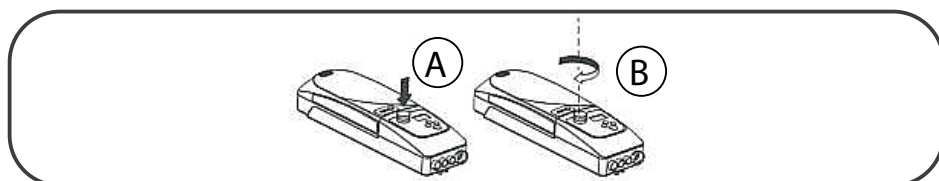


Illustration 6. Schematic of the emergency stop button, position A and B.

Pressing the emergency stop button (red button) (Illustration 6. position A) will stop motor operation. To restore normal engine operation, turn the button (Illustration 6. position B) clockwise to unlock the unit. Raising and lowering of the arm is done with the remote control/controller. After using or adjusting the height of the arm, hang the remote control in a safe and easily accessible place by the driving handle.

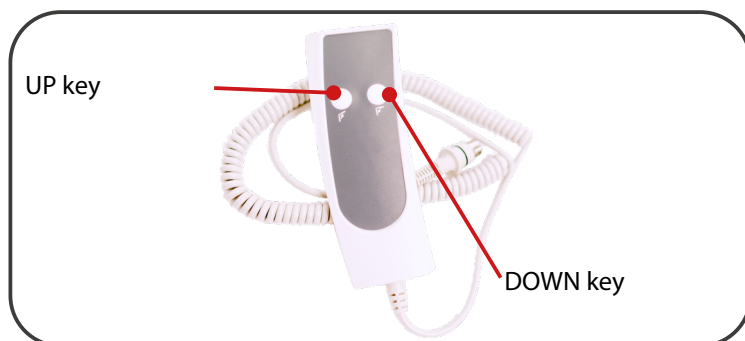


Illustration 7. Remote control.



WARNING!

When the device is not used for more than 3 days, press the Emergency Stop Button to maintain longer battery life.

1. Electrical failure - “up” and “down” buttons.

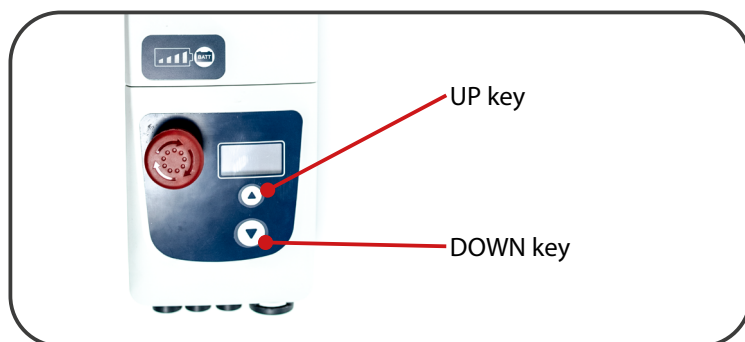


Illustration 8. Schematic of the position of the “up” and “down” buttons

Use the “up” or “down” arrow keys (Illustration 7.) to bring the motor to its default position if the controller fails or there is no controller handle.

2. Remote control operation.

Use the “up” and “down” buttons on the controller handle to control the lift and lowering the lifting arm, after releasing the buttons it will stop moving. If the remote control does not work properly, press the red Emergency Stop Button.

3. LCD screen.

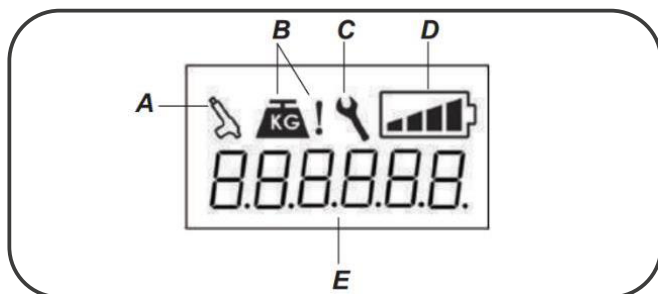


Illustration 9. Scheme of the controller's displayed information.

Position	Description of the displayed information
A	Over duty on main lifting actuator
B	Overload on actuator/s
C	Remind to replace main actuator
D	Battery level bars
E	Error codes



WARNING!
When display error codes appear, use the emergency stop and contact the distributor.

The display can show tips and information on transport lifting device malfunctions. Battery charge indicator - from the left: 100%, 75%, 50% and 25-0%.

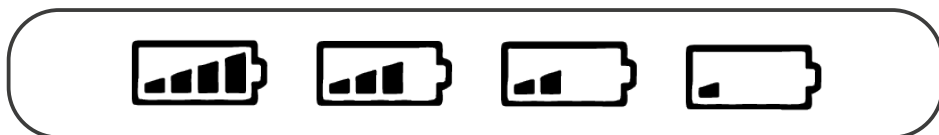


Illustration 10. Battery power level indicator.

4. Control device connection.

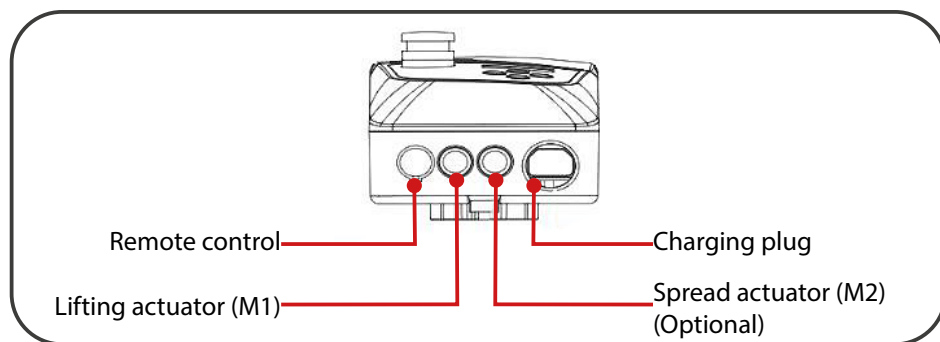


Illustration 11. Electric box controller port diagram.

The device has 4 ports (Fig. 9), from left to right: Remote control, lifting actuator (M1), Spread actuator (M2)(Optional), Charging plug.

Installation: Insert 4 cables into four different ports one after the other, respectively.

Base width adjustment

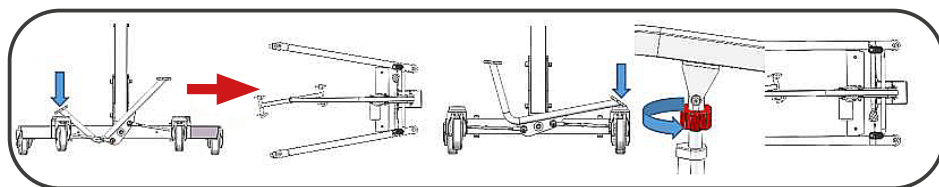


Illustration 12. Schematic for adjusting the width of the lift base.

The width of the lift base is manually adjusted with a foot pedal. Press the left pedal to extend the base. Press the right pedal to make the base narrower. It is possible to manually lock the base width adjustment by turning the red sleeve (Fig. 12) counter clockwise.

Rear wheel brake operation

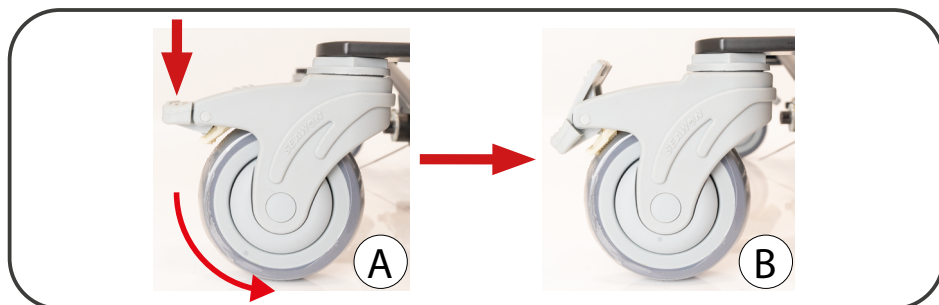


Illustration 13. Foot brake for the rear wheels of the lift.

The rear wheels can be locked to prevent movement. Use your feet to lock or unlock the rear wheels. Use your foot to control the brake position. Press the extended plastic piece used to lock the wheel (Illustration 13. A) with your foot, and then press the shorter plastic piece to resume movement (Illustration 13. B).



WARNING!

Locking the wheel during hoist movement will increase the risk of falling down the lift. Always keep the lift support perpendicular to the patient's center of gravity during operation.

Charging

When the battery has only one line left, the control box emits 4 beeps and remind you to immediately charge. The engine will not run without charging.



WARNING!

To avoid the risk of electric shock, the charging adapter must be connected only to a power supply with a protective ground.

Battery charging procedure

When you hear a beep, turn off the emergency stop button and connect the control box. When the battery is fully charged, the battery charge status shows 4 dashes (100%) and the LED on the control panel does not flash.



SUGGESTION!

After the charging process, fix the cable to the "T" knob.

**WARNING!**

1. Turn off the emergency stop button and do not use the lifter while charging.
2. Remove the control box and keep it in a shaded place when the lifter will not be used for a long time. Charge the battery once a month.
3. Do not charge the battery in a humid atmosphere.
4. When the lifter is not in daily use, it is recommended to turn on the emergency stop button to cut off the flow of electricity and maintain the battery's state of charge.

Safety instructions

**WARNING!**

Any "serious incident" related to the device must be reported to the manufacturer and to the competent authority of the Member State in which the user or patient resides.

**ATTENTION!**

The product is intended for disabled people with musculoskeletal disorders. If you are not sure if your health condition allows you to use the product consult a health care professional.

**WARNING!**

Do not modify the product in any way; this will void the warranty.

**WARNING!**

If the maximum user weight is exceeded, the warranty will be void. The manufacturer is not responsible for injury or damage caused by failure to comply with the maximum user weight.

**WARNING!**

Before using the lift, please read these instructions for use and keep them for future reference.

- a. Before using the lift, please read these instructions for use and keep them for future reference.
- b. The lift is intended for indoor use only on paved and level surfaces, use of the product on a surface that does not provide secure support for the user, i.e. icy, wet, greasy, heavily dusty is not permitted. - There is a risk of falling.
- c. Use the lift only on surfaces where all four wheels touch the ground and the contact is sufficient to drive the wheels properly.

- d. Do not leave the lift with the user in the immediate vicinity of an open flame source.
- e. Note that the surface temperature of the frame components may increase after exposure to the sun or other heat source, while at low temperatures there is a danger of very high cooling of the metal parts of the lift. This can cause burns or frostbite to body parts.
- f. Move the lift by grasping the frame structure. Never move the lift by the moving parts or by the control unit.
- g. The lift is designed for people weighing up to 150 kg.
- h. The lift should always be able to be folded and unfolded easily. If you have problems with folding, read the instructions again, or contact the manufacturer.
- i. Brakes are not used to slow down the lift during movement, they should be used only to prevent, unwanted movements of the lift.
- j. If the wheel tires are contaminated by oil, grease, water or other agents, braking efficiency may be reduced.
- k. To maintain the performance of the lift, it is extremely important to keep all its components clean.
- l. Storage of the lift in rooms with very high humidity (baths, laundries, etc.), or in the open air, combined with a lack of hygiene, will cause a rapid loss of functional and aesthetic parameters of the lift.
- m. It is unacceptable to use the lift if any visible or perceptible damage has been found, or the degree of wear of the lift's parts indicates a potential risk of an accident (e.g., wear of the driving wheels, etc.).
- n. All repairs should be carried out by qualified personnel, and during the warranty period only by the manufacturer's service department.
- o. When transporting (e.g. in the trunk), do not load the elements of the lift, it may affect its structure.
- p. Protect from children under the age of five.
- q. Do not put your fingers between the elements of the lift - danger of injury or jamming.
- r. Keep extreme caution while unfolding / folding the lifting device. Lack of attention may result in finger entrapment.
- s. Always maneuver the lift by using the guide handles.
- t. Do not use a sling that is not recommended for the lift.
- u. Only trained and qualified caregivers should transfer a person.
- v. Lifting device is designed for transferring patients only. Do not use the lifting device for any other purpose.
- w. Before each patient lifting, make sure that base legs were blocked in maximum wide position.
- x. While moving the patient, should bypass obstacles at safe distance, which might cause the lifting device to tip over.
- y. Before each lifting device usage, make sure that slings are in good condition. Usage slings showing signs of damage is forbidden.
- z. Before using lifting device, should charge the battery for about 6 – 8 hours. Make sure, the red warning lights is off.

**WARNING!**

Maximum patient weight is 150 kg

Lifting the patient

- First, set the ride base in the maximum enlarged position. To do this, press the pedal of the head adjusting the width of the transport lifting device.
- For easy and comfortable lifting of the patient should be prepared a transporter lifting device, a sling with a leg separator, a sling with head stabilization and a wheelchair.
- The patient should lie in the middle of the bed, then turn he/she to the side, in the opposite direction to the caregiver.
- The sling should be placed under the patient.
- Examples of slings are shown in the figures 14 & 15.
- Turn the patient towards the caregiver and place he/she in the middle of the sling so that the back loops are in the upper back of the patient and the thigh loops be placed within the patient's thighs.
- Hanging loops should be hung on a four-point cradle.
- Loops have different colors to make it easier to put on slings at the same height.
- Make sure hanging loops are tight and make sure the patient is in a comfortable position.
- Lock the rear wheel brakes and lift the patient by pressing the corresponding button on the remote control.
- Should lift the patient until his feet are not touching the bed or the floor.
- Then unlock the rear wheel brake and carry the patient over the wheelchair.
- The brakes should be locked both in the transport lifting device and in the wheelchair.
- The next step is to press the "down" button on the remote control to gradually lower the patient.
- When descending, help the patient to take a correct and a comfortable sitting position.
- After setting down the patient in a wheelchair, remove the sling loops from the four point cradle.
- If using a sling with a leg separator, make sure that the patient is properly dressed before moving the lift towards the movable toilet chair.



Illustration 14. Sling with a leg separator.

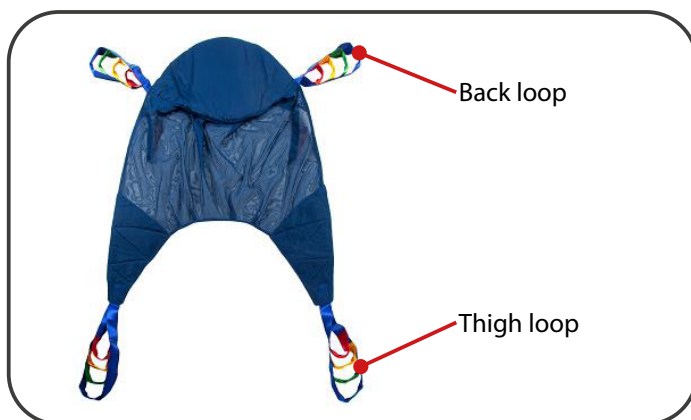


Illustration 15. Sling with head stabilization.



ATTENTION!

Make sure that the hanging loops are tight and that the patient is in a comfortable position.

The patient can be placed on the sling in a sitting position, e.g. when transported from a wheelchair or bed as follows:

- Place the sling around the back of the patient.
- Putting on is easier if the patient leans slightly forward.
- Guide the sling carefully at the patient up on the height of the tailbone.
- Move the thigh belts forward at patient's thighs until they are on both sides at the same height.
- Be careful not to bend the material.
- Wear the seat belts under the patient's slightly parted legs.
- Donning is easier if the patient slightly raises thighs.

In order for the patient to sit comfortably on a wheelchair, it should be planted as deep as possible.



SUGGESTION!

During the process, lowering the patient, lightly press the patient's knee so that his/her back is closest to the backrest of the wheelchair.

Foldable and portable frame

- Lower the control unit and then fully attach the lift frame.
- Remove the screw before folding the frame.
- Release and support the plate before raising the frame.
- The scheme of folding the frame is shown in illustration 16.

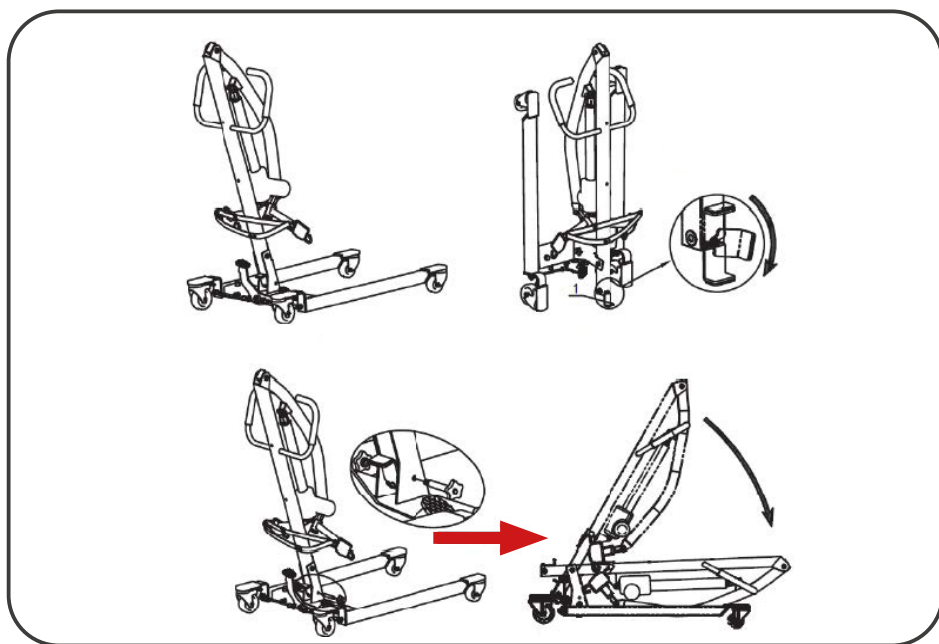


Illustration 16. Scheme of folding the lift frame.

Transport and storage

Press the emergency stop button for transportation or do not use the lift for a certain period of time.

The storage temperature of the lift should be higher than 0°C and the relative humidity $\leq 60\%$.

Technical specifications

Maximum patient weight	150 kg
Frame	Steel, powder coating
Total length	1035 mm
Chassis width	535 - 840 mm
Handle height	1080 mm
Lifting height	770 - 1830 mm
Power supply	DC 24V
Pull value	8000 N
Battery	DC 24V 5AH, interchangeable battery Approx. 60 lifts per full charge
Charger	24V - 1A
Charging time	5 hours
Front wheels	76 mm / 3" / solid wheels
Rear wheels	105 mm / 4" / solid wheels with locking
Push handle	Push handle with rounded corner
Addons	Standard sling or Bathing sling
	Standard Mode / Stand Aid Mode Interchangeable
Package	1260 x 570 x 350 mm
Weight	40 kg
Total weight of the lift with packaging	46 kg
Height of the front part of the frame with wheels	96 mm

Service and repair

Inspection should be performed regularly, it should be followed by a complete cleaning of the product (so as to reveal any hidden damage). If repairs are needed or if you have any questions about the product, contact your distributor.

Care and maintenance

The daily check listed below should be done on a routine basis for safety reasons.

1. Visually inspect the lifting arm for damage.
2. Make sure the bolts and nuts on the lifting arm are secure.
3. Check that the catch on the lifting arm works properly.
4. Verify the controller, motor and base width adjustment.
5. Verify the emergency lowering function (both manual and electric).

If necessary, clean the lift with warm water or alcohol. Make sure that, there is no dust or hair on the wheels. Perform a complete inspection at least once a year. Pay special attention to such worn parts as joints and bolts.



WARNING!

Cleaning the lift with chemicals containing phenol and chlorine are prohibited, this may damage the plastic material or plastic.

Cleaning the slings and belts

- Clean the seats with a damp cloth. Remove tough dirt with a commercially available mild cleaner.
- Stains can be removed with a cloth or soft brush. Wipe off with a wet cloth (with clean water) and allow to dry.
- Before washing, follow the instructions on the tag of the belt in question.

Do not use:

- solvents,
- toilet cleaners,
- agents with chlorine content,
- sharp brushes and hard objects,
- corrosive cleaning agents.

Do not clean the lift, slings and other parts of the product with pressure or steam units!

Disinfection

If the product is used by several people (e.g. in a nursing home), commercially available disinfectants should be used. Before disinfecting, clean the upholstery and handles. Only tested and approved disinfectants may be used for disinfection.

Information on recognized and approved disinfectants and disinfection methods is available from your national health authority.



WARNING!

The use of disinfectants can damage the outer surfaces, which can reduce the long-term functionality of components. Follow the instructions provided by manufacturer of the chemical product.

Troubleshooting

Fault description	Description and instructions for proceeding
The lift does not work (lifting and lowering)	<ul style="list-style-type: none">• Check that the emergency stop button is depressed.• Check that the controller and wiring are properly connected to the motor.• Check the battery charge level on the display screen on the control box.• Make sure there is no problem or damage on the battery contact panel.• Ask for after-sales service if the lift still does not work.
Charger cannot charge the battery	<ul style="list-style-type: none">• Check that the charger is properly plugged into the outlet.• Make sure there is no problem or damage on the battery contact panel.• Ask for after-sales service if the lift still does not work.
Lift stops while lifting	<ul style="list-style-type: none">• Check that the emergency stop button is pressed.• Use an emergency lowering device.• Check that the charger is well inserted into the socket.• Ask for after-sales service if the lift still does not work.





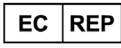
Error codes















Code on the display	Description of the information	Solution
E002	Low battery charge (less than 20 V DC, the lifting actuator can only retract).	Charge the battery immediately.
E003	Overload of the lifting actuator (after 4 minutes of continuous lifting).	Stop the operation for a while. The error message will disappear automatically after a necessary waiting time.
E004	Lifting actuator overloaded.	Find out and remove obstruction or improper load.
E005	Spread actuator overload.	Please find out the cause. (Let the actuator moves in reverse direction over 2 seconds).
E006	Cumulative running time over 600K seconds on lifting actuator.	Contact the manufacturer's service.

Product Disposal

The product must be disposed of in accordance with applicable local and national regulations. For proper disposal of packaging, metal structural components, plastic components, neoprene, silicone and polyurethane materials, please contact your local waste disposal company or authorized distributor.

Symbols

	Medical device
	Date of manufacture
	Manufacturer
	Distributor
	Authorised representative in the EU

	Conformité Européene (compliance with the European Community)
	Catalog number (to re-order)
	Serial number
	LOT NUMBER
	Unique Device Identifier
	Refer to the instructions for use
	Warning
	Possibility of jamming fingers
	Permitted temperature
	Protect from humidity
	For indoor use
	Keep away from sunlight
	Maximum user/patient weight
	Protection against water splashing in from all directions.

**Separate collection for waste of electrical and electronic equipment.**

Do not dispose of battery in municipal waste. The symbol indicates separate collection for battery is required. Such products should be handed over to collection sites for this type of waste for proper disposal, renovation or recycling. Alternatively, in some countries of the European Union or other European countries you may return your products to your local retailer when purchasing a similar new product. By correct disposal of this product, you will help to conserve valuable natural resources and help prevent potential negative effects on the environment and human health, which could be caused by incorrect disposal of waste. Further information is available from your local authority or waste collection point. Penalties may apply in accordance with local regulations in the event of improper disposal of this product. For entities in the European Union countries. If you want to dispose of an electrical or electronic device, ask your dealer or supplier for the necessary information.

Liquidation in countries outside the European Union: This symbol is valid in the European Union. If you want to dispose of this device, obtain the necessary information on proper disposal at local authorities or from your dealer.

Contact details

**Manufacturer**

mdh Sp. z o.o.

Address: ul. Maratońska 104, 94-007 Łódź, Polska

tel. +48 42 674 83 84, fax. +48 42 636 52 21

www.mdh.pl

www.viteacare.com



We reserve the right to make technical changes due to technical progress.